

Vraag:

Hoe kunnen wij bewijzen dat wij G'd en onze medegelovigen echt liefhebben? Door veel te bidden en liefdadigheid? Welke richtlijn geeft de Bijbel hierover?

Antwoord:

De liefde is het uiterlijke kenmerk van een christen en niet de wet, zo denken velen! Een vaak gehoord argument voor de verkeerde leerstelling dat christenen vrij zouden zijn van de wet en derhalve G'ds geboden zoals o.a. het sabbatsgebod en de spijswetten niet hoeven na te komen, is de opvatting dat de liefde in de plaats van de wet zou zijn gekomen, want G'd kijkt toch naar het hart. "Het gaat toch om de liefde en niet om de dode letter van de wet", wordt heel vaak gezegd. Klopt! G'd kijkt inderdaad naar het hart, maar wat dacht u wat Hij daar wil zien? Geen vrijblijvende vroomheid, maar gehoorzaamheid, want het naleven van G'ds geboden is juist het ultieme bewijs van onze liefde tot G'd en onze broeders en zusters. 1 Johannes 5:2-3 laat dit heel duidelijk zien en daarom is het goed om deze sleuteltekst in verschillende vertalingen te lezen:

NBG-vertaling:

Hieraan onderkennen wij, dat wij de kinderen G'ds liefhebben, wanneer wij G'd liefhebben en Zijn geboden doen. Want dit is de liefde G'ds, dat wij Zijn geboden bewaren. En Zijn geboden zijn niet zwaar.

Willibrordvertaling:

Hoe weten wij dat we de kinderen van G'd liefhebben? Er is maar één bewijs: dat we G'd liefhebben en ons houden aan Zijn geboden. G'd liefhebben wil zeggen Zijn geboden onderhouden, en Zijn geboden zijn niet moeilijk te onderhouden.

Het Boek:

Hieruit volgt dus dat wij, als wij G'd liefhebben en doen wat Hij zegt, ook Zijn kinderen liefhebben. Want G'd liefhebben, is doen wat Hij zegt. En dat is helemaal niet zo moeilijk.

Groot Nieuws Bijbel:

We weten dat we de kinderen van G'd liefhebben, wanneer we G'd liefhebben en Zijn geboden naleven. Want G'd liefhebben betekent je aan Zijn geboden houden. En Zijn geboden zijn geen zware last voor ons.

Leidse Vertaling:

Hieraan weten wij dat wij de kinderen G'ds liefhebben, wanneer wij G'd liefhebben en Zijn geboden betrachten. Want hierin bestaat de liefde jegens G'd dat wij Zijn geboden onderhouden. En Zijn geboden zijn niet zwaar.

Lutherse Vertaling:

Hieraan erkennen wij, dat wij G'ds kinderen liefhebben, als wij G'd liefhebben en Zijn geboden houden. Want dit is de liefde tot G'd, dat wij Zijn geboden houden. En Zijn geboden zijn niet zwaar.

Nieuwe Bijbelvertaling:

Dat wij G'ds kinderen liefhebben weten we doordat we G'd liefhebben en Zijn geboden naleven. Want G'd liefhebben houdt in dat we ons aan Zijn geboden houden. Zijn geboden zijn geen zware last...

Ik hoop dat ik uw vraag voldoende heb kunnen beantwoorden.

Met vriendelijke groet,
Werner Stauder